

西
番
譯
語



百
卷
評
林



16666

西

番

譯

語

撰人不詳

中華書局

叢書集成初編

西番譯語

中華書局出版發行

(北京王府井大街三十六號)

秦皇島市資料印刷廠印刷

一九八五年北京新一版

開本：七八七乘二〇九二毫米三十二分之一

統一書號：一七〇一八·一五一

西
番
譯
語

此 據 龍 威 祕 書 本
影 印 初 編 各 叢 書
僅 有 此 本

西番譯語
天文門

天 難
日
尼 麻

月 刺瓦
星
思葛兒麻

雲
思 各
雷 托

電 洛
霜 拔

雪 渴瓦
霧
思木罷

露 席耳罷
雨
思兒罷

電 謝兒瓦
風 弄

西番譯語

一

<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>月出</p> <p>刺 瓦 厦 兒</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>日出</p> <p>尼 麻 厦 兒</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>天旱</p> <p>炭 罷 斂</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>虹蜺</p> <p>思 扎 窟</p>
<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>日落</p> <p>刺 瓦 奴</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>月落</p> <p>尼 麻 奴</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>水滂</p> <p>朔 岔</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>煙</p> <p>毒 瓦</p>

<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>風起</p> <p>弄 郎 思</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>土星</p> <p>思 變 罷</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>水星</p> <p>薩 失 刺</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>金星</p> <p>拔 瓦 桑</p>
<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>風住</p> <p>弄 岔</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>霜降</p> <p>拔 思 拔</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>火星</p> <p>迷 里 罵 兒</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>木星</p> <p>樓 兒 卜</p>

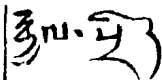
<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>白霜</p> <p>援黑葛鬼</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>雲厚</p> <p>思小吝思克</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>天晴</p> <p>難當思</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>虛空</p> <p>難渴</p>
<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>黑霜</p> <p>援納播</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>雲薄</p> <p>思小吝思刺</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>天陰</p> <p>難恩替思</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>法界</p> <p>輟思應思</p>

<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>日照</p> <p>尼麻破</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>風慢</p> <p>弄達耳</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>有雨</p> <p>岔兒罷約</p>
<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>日遮</p> <p>尼麻約克思</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>風寒</p> <p>弄革即</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>無雨</p> <p>岔兒罷滅</p>

地理門

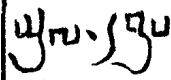


地
薩



皇圖

甲耳思立



中國

欲耳物思



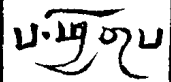
世界

恩只失殿



天下

甲耳看思



地方

薩削克思

水
初
火
滅

石
山
梨

沙
海

斜麻

兒甲木錯

江
河

兒藏播

初俄

<p>  遠 零  近 呆 </p>	<p>  道 藍  橋 散 罷 </p>	<p>  墻 江  園 刺 瓦 </p>	<p>  泉 初 迷  井 克 亂 罷 </p>
<p>  寬 羊 思  窄 奪 </p>	<p>  高 木 團  低 黑 慢 </p>	<p>  深 薩  淺 迷 薩 </p>	<p>  長 零  短 痛 </p>

<p>𠵼𠵼𠵼𠵼</p> <p>流</p> <p>恩拔罷</p> <p>𠵼𠵼𠵼𠵼</p> <p>陸路</p> <p>思幹藍</p>	<p>𠵼𠵼𠵼𠵼</p> <p>硬</p> <p>木克列思</p> <p>𠵼𠵼𠵼𠵼</p> <p>里</p> <p>薩列尾兒</p>	<p>𠵼𠵼𠵼</p> <p>動</p> <p>約</p> <p>𠵼𠵼𠵼</p> <p>軟</p> <p>薄耳播</p>	<p>𠵼𠵼</p> <p>廣</p> <p>甲兒</p> <p>𠵼𠵼</p> <p>方</p> <p>谷路</p>
<p>𠵼𠵼</p> <p>川</p> <p>盪</p> <p>𠵼𠵼</p> <p>塵</p> <p>兒毒耳</p>	<p>𠵼𠵼𠵼</p> <p>好水</p> <p>初卜歲播</p> <p>𠵼𠵼𠵼</p> <p>惡水</p> <p>初安罷</p>	<p>𠵼𠵼𠵼</p> <p>京城</p> <p>黑謝兒木渴兒</p> <p>𠵼𠵼</p> <p>黃河</p> <p>兒罵初</p>	<p>𠵼𠵼𠵼</p> <p>佛境</p> <p>桑思兒甲思吉繩</p> <p>𠵼𠵼𠵼</p> <p>佛教</p> <p>桑思兒甲思罷</p>

	<p>山 8 口</p> <p>邊</p> <p>木 塔</p> <p>8 口</p> <p>臺</p> <p>思 揲 克 思</p>	<p>8 口</p> <p>溝</p> <p>龍 罷</p> <p>8 口</p> <p>岡</p> <p>順 思</p>	<p>8 入</p> <p>街</p> <p>思 浪</p> <p>8 入</p> <p>澗</p> <p>龍</p>
<p>8 年</p> <p>羅</p> <p>8 日</p> <p>寧</p>	<p>8 秋</p> <p>思 段</p> <p>8 冬</p> <p>免 棍</p>	<p>8 春</p> <p>黑 畢</p> <p>8 夏</p> <p>牙 免</p>	<p>時 令 門</p>

𠃉 時

菊思

𠃉 𠃉

晝夜

寧木叅

𠃉 熱

擦

𠃉 𠃉

寒

革郎

𠃉 暖

濁

𠃉 𠃉

涼

卜細耳

𠃉 凍

恩恰

𠃉 𠃉

温

難恩占

𠃉 𠃉 時節

菊思錯

𠃉 𠃉

夜長

難零

𠃉 𠃉 夜短

難痛

𠃉 𠃉

今日

的零

𠃉 𠃉 明日

囊罷免

𠃉 𠃉

今年

達羅

𠃉 𠃉 明年

桑羅

𠃉 𠃉

昔

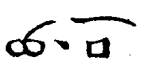
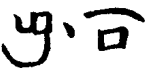
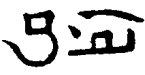
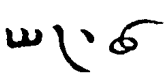
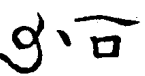

思萬麻


<p>𠵼𠵼𠵼 刺 欲谷 𠵼𠵼 早 思阿濁</p>	<p>𠵼𠵼𠵼 晝 寧磨 𠵼𠵼𠵼 夜 木叅磨</p>	<p>𠵼𠵼𠵼 時常 菊思兜軍毒 𠵼𠵼𠵼 永遠 雲零毒</p>	<p>𠵼𠵼 今 達失荅 𠵼𠵼𠵼 以後 信岔</p>
	<p>𠵼𠵼𠵼 新年 羅黑薩兜 𠵼𠵼𠵼 舊年 羅兜甯</p>	<p>𠵼𠵼𠵼 半日 寧泄 𠵼𠵼𠵼 半夜 難泄</p>	<p>𠵼𠵼 晚 細濁 𠵼𠵼 再 思刺兜羊</p>

<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 官 迷黑伴</p>	<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 臣 卜亂播</p>	<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 皇帝 甲耳播</p>	<p>人 物 門</p>
<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 土官 欲耳黑伴</p>	<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 太子 甲耳卜靴播</p>	<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 朝廷 供麻</p>	<p>使臣 黑謝兒夷罷</p>
<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 道士 板播</p>	<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 僧人 傑敦</p>	<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 武官 罵黑伴</p>	<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 頭目 母郭黑伴</p>
		<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 師傅 思洛黑伴</p>	<p>𑖀𑖄𑖔𑖔 文官 迷思傑夷黑伴</p>

<p>𠵼 𠵼</p> <p>聰明</p> <p>卜洛免糲</p>	<p>𠵼 𠵼</p> <p>刺麻</p> <p>卜刺麻</p>	<p>𠵼 𠵼</p> <p>秀才</p> <p>黑伴夷</p>	<p>𠵼 𠵼</p> <p>軍</p> <p>黑罵</p>
<p>𠵼 𠵼</p> <p>親</p> <p>呆 尾</p>	<p>𠵼 𠵼</p> <p>奴婢</p> <p>約 播</p>	<p>𠵼 𠵼</p> <p>吏</p> <p>夷木看</p>	<p>𠵼 𠵼</p> <p>民</p> <p>迷思樸</p>

<p>𠵼</p> <p>母</p> <p>麻</p> <p>𠵼 𠵼</p> <p>舅</p> <p>阿賞</p>	<p>𠵼 𠵼 𠵼 𠵼</p> <p>伯</p> <p>庫俄粘播</p> <p>𠵼</p> <p>父</p> <p>怕</p>	<p>𠵼 𠵼</p> <p>祖</p> <p>滅思播</p> <p>𠵼 𠵼</p> <p>叔</p> <p>庫俄</p>	<p>𠵼 𠵼</p> <p>高祖</p> <p>舍滅思</p> <p>𠵼 𠵼</p> <p>曾祖</p> <p>羊滅思</p>
--	--	--	---

 男子 思結思罷	 姪 擦俄	 兄 樸俄	 女 卜磨
 婦人 卜減	 孫 羊擦	 弟 奴俄	 子 卜

 緊 扎罷	 智慧 舍思刺	 貧 物耳播	 妻 欽罷
 化緣 卜梭思念思	 柔善 失瓦	 怠慢 列羅	 富 素罷